



**Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.**

1. Montieren Sie die Durchführungsgummis am Innenkotflügel und drücken die Passhülsen hinein (Bild A).
2. Montieren Sie die Halter an den Innenkotflügel (Bild B).
3. Entfernen Sie vordere Schraube der Bremsschlauchabdeckung (Bild C1). Kleben Sie im Bereich der Bremsschlauchabdeckung einen Streifen Moosgummi nach dem Reinigen zwischen Abdeckung und Halter C2.
4. Entfernen Sie auf der rechten Seite (Bild D) die obere Befestigung des Schwingenschutzes und die innere Befestigung des Kettenschutzes (Bild E).
5. Der Innenkotflügel wird auf der linken Seite auf dem Bremsschlauchhalter mit den Originalhülse, Schraube M6x20 und U- Scheibe befestigt (Bild C). Auf der rechten Seite befestigen Sie ihn mit der Abstandshülse, U-Scheibe „groß“ und Schraube M5x20 am Schwingenschutz (Bild D), und mit der original Schraube am Befestigungspunkt des Kettenschutzes (Bild E).



**Thank you for purchasing our product.**

1. Insert a rubber grommet to each hole of the plastic guard, and then push a steel sleeve into the grommets (Image A).
2. Attach the brackets to the guard as shown (Image B).
3. Remove the front bolts of the brake line holder (Image C1). Clean + degrease the swing arm in the area of the brake line holder, and then attach the supplied soft rubber foam strip directly onto the swing arm (C2).
4. On the right side remove the swing arm guard attachment bolt (Image D) and also the chain guard inner bolt (Image E).
5. Now attach the guard assembly to the bike: On the left side attach the guard bracket onto the brake line protector using an M6x20 bolt, washer and original spacer (Image C). On the right side attach the guard bracket to the swing arm protector using the supplied spacer, "large" washer and M5x20 bolt (Image D), and to the chain guard using the original bolt (Image E).



**Grazie di aver acquistato nostro prodotto.**

1. Montare i gommini di passaggio sul parafango interno e inserirvi a pressione le spine di centraggio (fig. A).
2. Montare i supporti sul parafango interno (fig. B).
3. Rimuovere la vite anteriore della copertura del tubo del freno (fig. C1). Dopo aver pulito, incollare una striscia di gomma crepla nell'area della copertura del tubo del freno, tra la copertura stessa e il supporto C2.
4. Sul lato destro (fig. D) rimuovere il fissaggio superiore della protezione del forcellone e il fissaggio interno del paracatena (fig. E).
5. Il parafango interno va fissato sul lato sinistro al supporto del tubo del freno con la bussola originale, la vite M6x20 e la rondella (fig. C). Sul lato destro, fissarlo alla protezione del forcellone con la bussola distanziale, la rondella "grande" e la vite M5x20 (fig. D), e al punto di fissaggio del paracatena con la vite originale (fig. E).



**Merci d'avoir fait confiance à notre produit.**

1. Montez les caoutchoucs de traversée sur le garde-boue interne et pressez une douille filetée à l'intérieur des caoutchoucs (photo A).
2. Attachez les supports sur le garde-boue comme indiqué (photo B).
3. Retirez les vis situées à l'avant du couvercle de conduits de frein (photo C1). Nettoyez et dégraissez le levier pivotant à proximité du couvercle de conduits de frein, puis appliquez une bande de mousse de caoutchouc fournie directement sur le levier pivotant. C2).
4. Sur la droite, dévissez la vis du couvercle de levier pivotant (photo D), puis la vis de fixation intérieure du carter de chaîne (photo E).
5. Fixez maintenant l'assemblage du garde-boue sur la moto : sur le côté gauche, la fixation est effectuée sur la protection de conduits de frein, avec une vis M6x20, une rondelle et la douille d'origine (photo C). Sur le côté droit, attachez-le sur la fixation de la protection du levier pivotant, en utilisant la douille d'écartement, la « grande » rondelle, la vis M5x20 (photo D), ainsi que la vis d'origine (photo E).



**Le agradecemos la compra de nuestro producto.**

1. Introduzca en cada agujero del guardabarros un manguito de pase de caucho y en cada manguito un casquillo metálico (imagen A).
2. Monte los soportes en el guardabarros (imagen B).
3. Retire el tornillo delantero de la cubierta del tubo flexible del freno (imagen C1). Limpie y desengrase el brazo oscilante en la zona de la cubierta del tubo flexible del freno y pegue entonces un tira de caucho celular en el brazo oscilante (C2).
4. Retire del lado derecho el tornillo de sujeción del protector del brazo oscilante (imagen D) y el tornillo interior del guardacadena (imagen E).
5. Fije en el lado izquierdo el guardabarros en el protector del tubo flexible del freno con el tornillo M6x20, la arandela y el distanciador original (imagen C). Fije en el lado derecho el guardabarros en el protector del brazo oscilante con el casquillo distanciador, la arandela "grande" y el tornillo M5x20 (imagen D) y en el guardacadena con el tornillo original (imagen E).

#### Copyright by Wunderlich®

**Genereller Hinweis:** Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:  
[www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de)  
 Kataloganforderung + Downloads:  
[www.wunderlich.de/katalog](http://www.wunderlich.de/katalog)  
 Anleitung download (in Farbe):  
[www.wunderlich.de/manuals](http://www.wunderlich.de/manuals)

#### Copyright by Wunderlich®

**General note:** Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):  
[www.wunderlich.de/update](http://www.wunderlich.de/update)  
 General information, dealers and news:  
[www.wunderlich.de/International](http://www.wunderlich.de/International)  
 Fitting instructions download (in full colour):  
[www.wunderlich.de/manuals](http://www.wunderlich.de/manuals)

#### Copyright by Wunderlich®

**Note generali:** Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):  
[www.wunderlich.de/update](http://www.wunderlich.de/update)  
 Informazioni generali, dealer e Novità:  
<http://www.wunderlich.it>  
 Download istruzioni di montaggio (colore)  
[www.wunderlich.de/manuals](http://www.wunderlich.de/manuals)

#### Copyright by Wunderlich®

**Remarque d'ordre général:** nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):  
[www.wunderlich.de/update](http://www.wunderlich.de/update)  
 Informations générales et distributeurs:  
[www.wunderlich.fr](http://www.wunderlich.fr)  
 Télécharger les instructions de montage (en couleurs)  
[www.wunderlich.de/manuals](http://www.wunderlich.de/manuals)

#### Copyright by Wunderlich®

**Aviso de seguridad:** Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):  
[www.wunderlich.de/update](http://www.wunderlich.de/update)  
 Informaciones generales, tiendas y noticias:  
[www.wunderlich.de/International](http://www.wunderlich.de/International)  
 Descargar las instrucciones de montaje (color):  
[www.wunderlich.de/manuals](http://www.wunderlich.de/manuals)

